

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom	Nr. 825	Seduta del
	27/10/2020	

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Änderung der Anlage A zum Landesgesetz vom 08.05.2020, Nr. 4, die zuletzt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 730 vom 29.09.2020 aktualisiert wurde

Oggetto:

Modifiche all'allegato A della legge provinciale dell'08.05.2020, n. 4, da ultimo aggiornato con deliberazione della Giunta provinciale n. 730 del 29.09.2020

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

38

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Mit dem Landesgesetz vom 8. Mai 2020, Nr. 4, „*Maßnahmen zur Eindämmung der Verbreitung des Virus SARS-COV-2 in der Phase der Wiederaufnahme der Tätigkeiten*“, wird die schrittweise Erweiterung der Bewegungsfreiheit der Bürgerinnen und Bürger sowie die Wiederaufnahme der Wirtschaftstätigkeiten und der sozialen Kontakte, sofern vereinbar mit den Maßnahmen zur Bekämpfung der Verbreitung des Virus, geregelt.

In der Anlage A zu diesem Gesetz wurden die Regeln für die Phase 2 festgelegt. Sie enthält:

- a) generelle Maßnahmen, die für alle gelten, sowie Verhaltensempfehlungen,
- b) spezifische Maßnahmen für die wirtschaftlichen und andere Tätigkeiten, die für die jeweiligen Bereiche Gültigkeit haben,
- c) Verweise auf staatliche Bestimmungen und staatliche und territoriale Sicherheitsprotokolle.

Artikel 1 Absatz 6 des LG 4/2020 sieht vor, dass die darin vorgesehenen Maßnahmen bis zur vollständigen Beendigung des auf Staatsebene ausgerufenen Notstands aufrecht bleiben, aber je nach epidemiologischem Verlauf von der Landesregierung abgeändert werden können.

Die Anlage A wurde von der Landesregierung aktualisiert und die derzeit geltende Fassung des Textes wurde mit Beschluss Nr. 730 vom 29. September 2020 genehmigt.

Aufgrund der Notwendigkeit bestimmte Aspekte welche vorher nicht ausdrücklich geregelt waren, zu präzisieren, wird es als notwendig erachtet, den bestehenden Text anzupassen und mit einigen Präzisierungen zu ergänzen.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzlicher Form

die Genehmigung der beiliegenden Änderungen zur Anlage A „*Regeln und Maßnahmen*“ zum Landesgesetz vom 8. Mai 2020, Nr. 4, die Bestandteil dieses

La legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, recante *“Misure di contenimento della diffusione del virus SARS-COV-2 nella fase di ripresa delle attività”*, disciplina il graduale ritorno alla libertà di movimento delle persone e la ripresa delle attività economiche e delle relazioni sociali, compatibilmente con le misure di contrasto alla diffusione del virus.

Le regole della fase 2 sono state stabilite nell'Allegato A di detta legge, che include:

- a) misure generali valide nei confronti di tutti e raccomandazioni di comportamento;
- b) misure specifiche per le attività economiche e altre attività, che hanno validità nel rispettivo ambito;
- c) rinvii a provvedimenti nazionali e protocolli di sicurezza nazionali e territoriali.

Il comma 6 dell'articolo 1 della LP 4/2020 prevede che le misure ivi previste restino in vigore sino alla cessazione totale dello stato di emergenza dichiarato a livello nazionale, potendo tuttavia essere modificate dalla Giunta provinciale in ragione dell'andamento epidemiologico.

L'Allegato A è stato aggiornato dalla Giunta provinciale e la versione del testo attualmente in vigore è stata approvata con delibera n. 730 del 29 settembre 2020.

Vista l'esigenza di precisare alcuni aspetti prima non definiti in maniera esplicita si ritiene necessario aggiornare il testo esistente aggiungendo alcune precisazioni.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi

l'approvazione delle accluse modifiche all'Allegato A *“Regole e misure”* della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, che costituiscono parte integrante della presente

Beschlusses sind.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

deliberazione.

La presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d), della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, e successive modifiche, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

**a) Landesgesetz vom 8. Mai 2020, Nr. 4
Maßnahmen zur Eindämmung der Verbreitung
des Virus SARS-COV-2 in der Phase der
Wiederaufnahme der Tätigkeiten**

ANLAGE A

II.H. Spezifische Maßnahmen für die Transporte

Punkt 1 wird wie folgt ersetzt:

1. Alle Nutzer des öffentlichen Nahverkehrs, ausgenommen Kinder, die das Schulalter noch nicht erreicht haben, sind ausnahmslos verpflichtet, Nasen-Mund-Schutzsysteme mit den unter Punkt 5 des Abschnitts I beschriebenen Eigenschaften zu tragen.

Ebenso ausgenommen sind Menschen, die aufgrund der besonderen psychischen und körperlichen Verfassung den Gebrauch von Schutzmasken nicht vertragen und diesbezüglich ein ärztliches Attest vorweisen können.

Bei Punkt 2 betreffend die Seilbahnen werden die angegebenen Bedingungen mit folgender Bedingung ergänzt

- Für Seilbahnen und Skilifte mit geschlossenen Fahrzeugen gilt ein Befüllgrad von 80% der zulässigen Plätze.
- Für alles Weitere gelten die Vorschriften der Richtlinie UNI/PdR 95.1:2020

Nach Punkt 3 wird Punkt 4 mit folgendem Textlaut hinzugefügt:

4. Unter Berücksichtigung der unter Punkt 1 genannten Verpflichtung ist für alle Fahrzeuge, welche für öffentliche Verkehrsdienste eingesetzt werden ein maximaler Befüllgrad von 80% der in der Zulassungs- oder gleichwertigen Bescheinigung vorgesehenen Plätze zulässig. Unabhängig von dem oben angegebenen Befüllgrad dürfen Sitzplätze voll besetzt werden.

Ein Befüllgrad bis zu 100% ist in folgenden Fällen möglich:

- wenn die Dauer des Aufenthalts der Nutzer im Transportmittel nicht länger als 15 Minuten beträgt;
- wenn im Fahrzeug eine Belüftungsanlage mit Luftaustausch und Luftfilter vorhanden ist, welche bereits im Vorfeld vom CTS genehmigt wurde;
- In Notsituationen, beschränkt auf die zur Wahrung der öffentlichen Ordnung erforderlichen Zeit

Nach Punkt 4 wird Punkt 5 hinzugefügt, mit folgendem Textlaut:

5. Auf jeden Fall sind Menschenansammlungen - sowohl in den Verkehrsmitteln sowie auch in den Wartebereichen - zu vermeiden.

**a) Legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4
Misure di contenimento della diffusione del
virus SARS-COV-2 nella fase di ripresa delle
attività**

ALLEGATO A

II.H. Misure specifiche per i trasporti

Il punto 1 è così sostituito:

1. Tutti gli utenti del trasporto pubblico locale, eccetto i bambini, di età inferiore ai 6 anni, sono obbligati indistintamente all'utilizzo di sistemi di protezione naso-bocca con caratteristiche indicate al punto 5 capo I.

Restano esclusi da detto obbligo gli utenti con patologie o disabilità incompatibili con l'uso della mascherina e siano in possesso di attestato medico.

Al punto 2, relativamente agli impianti a fune, sono aggiunti alle condizioni esistenti i seguenti punti alla fine:

- Per gli impianti a fune e le sciovie con mezzi chiusi è ammesso un coefficiente di riempimento del 80% dei posti ammessi.
- Per tutte gli altri aspetti vale la linea guida UNI/PdR 95.1:2020

Dopo il punto 3 è aggiunto il punto 4 con seguente testo:

Stante l'obbligo di cui al punto 1, è ammissibile, per i mezzi utilizzati per lo svolgimento di servizi di trasporto pubblico, un coefficiente di riempimento del 80% dei posti come da carta di circolazione o certificazione equipollente.

I posti a sedere possono essere interamente occupati a prescindere dal sopra indicato coefficiente di riempimento.

Nei seguenti casi alternativi è consentita una capienza fino al 100%:

- permanenza degli utenti nel mezzo di trasporto non superiore a 15 minuti;
- nel caso in cui sia garantito un ricambio di aria e un filtraggio della stessa per mezzo di idonei strumenti di aereazione che siano preventivamente autorizzati dal CTS;
- limitatamente al tempo necessario per risolvere situazioni di emergenza o di ordine pubblico.

Dopo il punto 4 è aggiunto il punto 5 con seguente testo:

5. Vanno in ogni caso evitati assembramenti sia nei mezzi di trasporto che nelle aree di attesa.







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor

28/10/2020 16:41:20
VALLAZZA MARTIN

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

29/10/2020

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

29/10/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

27/10/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma